



谁是看护者? (Who is a carer)

照顾者是指向残疾、慢性病患者或年老和/或体弱而需要帮助的人提供支持的家庭成员、朋友或邻居。

根据所需要的支持程度，看护者可以每周提供几个小时的护理，也可以全天、每天提供护理。

看护者可以是任何年龄、性别和文化背景的人。

看护者做什么? (What does a carer do)

有些看护者协助日常生活活动，如喂食、洗澡、穿衣、如厕或服药。

看护者还可以帮助提供社交支持、交通、医疗预约、做出决定和情感支持。



感谢您与我们分享您的信息。

我们在采用 TOP 5 的办法来帮助提高以患者为中心的看护。

更多信息，请向病房及各科经理了解

悉尼西南部地方卫生局感谢临床卓越委员会和中央海岸地方卫生局所属的看护者支持科，感谢他们将概念及材料所进行的整合，以支持 TOP 5 计划的进一步实施。



Health
South Western Sydney
Local Health District

transforming your
experience

出品日期: 2020年7月

宾士镇-利康医院
Bankstown-Lidcombe
Hospital



与看护者相关的 TOP 5 信息



帮助我们为您提供
个性化的护理服务



与消费者结为伙伴 (Partnering with Consumers)

Top 5 计划是什么？

(What is the TOP 5 Program)

TOP 5 是一种工具，通过它可以使工作人员与看护者协同工作，进而了解有关患者的具体情况，获得专有知识。

看护者对患者的了解，特别是在沟通和行为方面的了解非常重要，可以有效协助工作人员提供下列服务：

- 为患者提供个人化的护理
- 使患者在陌生环境中能够放心

TOP 5 提倡从入院开始到出院，都要与看护者进行沟通。这样做对患者、看护者及工作人员都有好处，可以协助有效地为患者提供全面的护理。

看护者说：

我儿子曾经患有特别严重的胃痛。值班医生了解到我儿子的残疾情况（阿斯伯格综合征）之后，在给他看病时特别注意。他以尊重的态度对待我儿子，并向所有工作人员解释我儿子的情况。我们去做超声检查的时候，一位先生花了很多时间了解我儿子的健康情况，并让他放心。大卫——儿子的看护者

会发生什么？ (What will happen)

当患者入院时，工作人员会与您交谈。

我们会向您介绍 TOP 5 计划，并解释这项计划对患者的护理有什么帮助。

工作人员会向您询问关于患者的五件最重要的事情，以便能够提供全方位的护理。

这些信息（也称为策略）将包含在患者的临床记录中，以便使所有参与护理的工作人员都能够了解这些重要情况。



确定 Top 5 策略

(Identify TOP 5 Strategies)

下列问题会协助我们为患提供个人化的护理。

- **患者是否有任何我们应该了解的规律性的日常活动？**
例如，服药时间、用餐时间、食物偏好、就寝时间。
- **患者是否有任何特别的个人需要？**
例如，无法阅读、失明、无法使用呼叫铃、协助用餐、协助如厕。
- **是否有一些事情或情况可能造成困扰？**
例如，颜色、话题、工作人员的性别。
- **如果患者情绪不稳定，是否有一些话语或动作可以帮助使其稳定和平静下来？**
例如，倾听音乐、更换位置、阅读或照明。
- **是否有任何重复的问题或反复出现的问题，可能需要特定的答案？**
首选的答案是什么？
- **是否可以叫任何人过来？**
可以是一个人或宠物。
- **是否有任何迹象显示有需要或者需要？** 例如，坐立不安或需要去厕所。

工作人员说：

“鲍勃以前每天早晨4点半就变得焦躁不安。一个朋友来探视，说鲍勃曾经管理一个货车厂，货车需要在清晨4点半之前出门。只要说‘鲍勃，卡车都走了’他就会安静下来！”